

**Herzog A. (2013). The Power of 'AH, E/B, Very OOC': Agency in Fanfiction Jargon // COPAS: Current Objectives of American Studies. № 14. P. 1–23.**

Статья посвящена жаргону фанатских сообществ, используемому в коммуникации их участников для описания фанфиков и других продуктов фан-культуры. Автор описывает, как в фанатском сленге «кодируются» жанры, возрастные ограничения или характерные для фанфикшн повороты сюжета.

Например, человек, активно вовлеченный в фандом «Звездных войн», при выборе текста для чтения мгновенно поймет, чего ожидать от рассказа с кодировкой «J/TK, OC's, LOTF AU». J/TK – это описание романтических отношений героев Jaina Solo and Tiraku Kiftu, OC's – появление в фанфике «original characters» – героев, созданных фикрайтером и не присутствующих в каноне, LOTF – аббревиатура серии книг «Legacy of the force», входящих во франшизу «Звездных войн», наконец, AU означает «alternative universe», альтернативную вселенную, которую фикрайтер как бы создал, внося изменения в канон.

Таким образом, работа интересна, во-первых, этнографическим описанием сленга, характерного для фандома /фанатского сообщества, объединенного тем или иным произведением, автором или персонажем (автор изучает фандомы «Звездных войн», «Сумерек», «Людей X», «Шерлока» и др.), во-вторых, рассмотрением функций сленга, характерных практического для любого комьюнити – распознавания «своих» и выстраивания своеобразного лингвистического барьера для тех, кто определяется как «чужой» для группы.

На основе проведенного исследования автор делает выводы о функциях именно фанатского сленга. Он, по мнению автора, позволяет его носителям обрести определенную власть над продуктом культуры, (в отношении которого они, пользуясь термином Генри Дженкинса, «браконьерствуют»). Кроме того, использование сленга позволяет представить себя в качестве истинных экспертов, знакомых с принятыми в сообществе конвенциями производства текстов и их представления.